



Serie Commerciale

DC Inverter & Super DC

DC Inverter

Super DC



DC INVERTER & SUPER DC

I nuovi modelli di climatizzatori DC inverter sposano perfettamente l'esigenza del comfort ambientale ed il sempre più importante argomento del risparmio energetico.

Questa gamma in classe energetica A, grazie alla tecnologia DC inverter permette un risparmio energetico fino al 70% rispetto ad un tradizionale condizionatore.

Una volta arrivato al punto di regolazione della temperatura la macchina lavora riducendo il numero di giri del compressore, quindi la potenza ed il consumo elettrico, adattandosi alle temperature di funzionamento richieste ed evitando i dispendiosi cicli di spegnimento ed accensioni tipici dei modelli tradizionali non inverter.

DC INVERTER & SUPER DC

The new DC Inverter air conditioning units perfectly marry the confort environmental requirement and the more and more iimportant matter of energetic saving.

This range of products in energetic class A, thanks to the DC Inverter technology allows an energetic saving untill 70% compared to a traditional air conditioner.

Once reached the settled temperature the unit works reducing the speed compressor regulation, therefore the power and the energetic consumption, adapting to the demanded operating temperatures and avoiding the expensive on/off of the traditional not inverter models.

DC INVERTER & SUPER DC

Les nouveaux modèles de climatiseurs DC Inverter répondent parfaitement à l'exigence de confort de l'ambiant et au problème très importante d'épargne énergétique.

Cette gamme de classe énergétique A, merci à la technologie DC Inverter permet un' épargne énergétique jusqu'à 70% par rapport à un normal climatiseur.

Une fois arrivé au point de régulation de la température la machine travaille en réduisant le nombre de tours du compresseur, donc la puissance et le consomme électrique. Elle s'adapte aux températures de fonctionnement demandées et évite les dispendieux cycles d'extinction et d'allumage, typiques des modèles traditionnels qui ne sont pas Inverter.

DC INVERTER & SUPER DC

Die neuen Modelle der Klimageräte DC Inverter verbinden vollkommen die Raumkomfortansprüche mit dem immer wichtigeren Thema der Energieeinsparung. Dank der DC Inverter Technologie dieser Produktreihe in der Energieklasse A ist eine Energieeinsparung von bis zu 70% gegenüber herkömmlichen Geräten möglich.

Am Anfang wird der Raum zirka um ein Drittel schneller gekühlt oder aufgeheizt, als mit einer normalen on/off Maschine. Wenn das Gerät die voreingestellte Temperatur erreicht, reduziert das Gerät automatisch die Umdrehungsgeschwindigkeit des Verdichters, wodurch die Leistung und der Energieverbrauch an die Arbeitstemperatur optimiert werden. Auf diese Weise werden die bei herkömmlichen Modellen kostspieligen An- und Abschaltzyklen vermieden.

DC INVERTER & SUPER DC

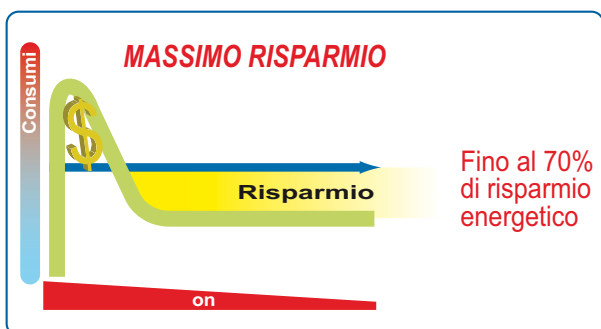
Los nuevos modelos de climatizadores Dc inverter conjugan perfectamente la exigencia de confort ambiental con la siempre más importante cuestión del ahorro energético. Esta gama, de clase energética A, gracias a la tecnología DC inverter, permite un ahorro energético de hasta el 70% respecto a un aparato de aire acondicionado tradicional.

Una vez alcanzado el punto a que se ha regulado la temperatura, el aparato funciona pero reduciendo el número de vueltas del compresor y, por lo tanto, también la potencia y el consumo de electricidad, adaptándose de este modo a las temperaturas requeridas y evitando los costosos ciclos de apagado y encendido típicos de los modelos tradicionales sin tecnología inverter.

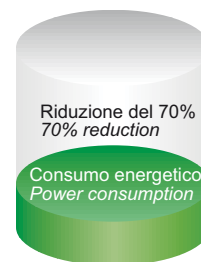
DC INVERTER & SUPER DC

Os novos modelos de ar condicionado Dc inverter aliam perfeitamente a exigência do conforto ambiental e a, cada vez mais importante, poupança energética. Este tipo em classe energética A, graças à tecnologia DC inverter, permite uma poupança energética até 70% em relação a um ar condicionado tradicional.

Uma vez obtido o ponto de regulação da temperatura o aparelho trabalha, reduzindo o número de giros do compressor e portanto a potência e o consumo elétrico, adaptando-se às temperaturas de funcionamento requeridas e evitando os custosos ciclos de desligamento e acendimento, típicos dos modelos tradicionais não inverter.



Modelli non inverter
Non-inverter model



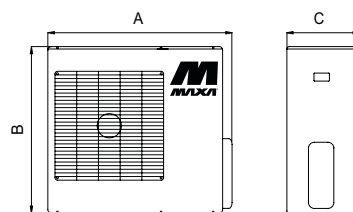
Modelli DC inverter
DC inverter model



unità esterna | outdoor unit unité extérieure | ausseneinheit unidad externa | unidade externa



	A	B	C	
	mm	mm	mm	kg
OUDS53A1	842	695	360	44
OUDS71A1	895	862	360	59



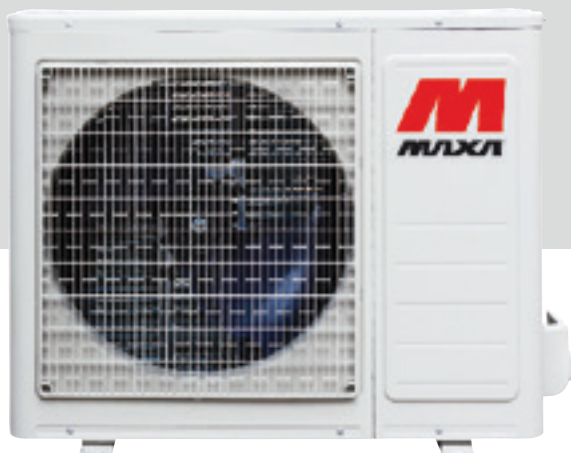
		OUDS53A1	OUDS71A1		
Potenza frigorifera	kW	5,3 (1,5~6,9)	7,0 (1,5~7,9)	kW	Kühlleistung
Cooling capacity	frig/h x 1.000	4,5 (1,3~5,2)	6,0 (1,3~6,8)	frig/h x 1.000	Potencia frigorífica
Puissance frigorifique	BTU/h x 1.000	18,0 (5,4~21,0)	24,0 (5,4~27,0)	BTU/h x 1.000	Potência de refrigeração
Potenza calorifica	kW	5,9 (1,6~6,7)	7,6 (1,7~8,6)	kW	Heizleistung
Heating capacity	kcal/h x 1.000	5,0 (1,3~5,7)	6,5 (1,5~7,4)	kcal/h x 1.000	Potencia calorífica
Puissance calorifique	BTU/h x 1.000	20,1 (5,4~23,0)	26,0 (6,1~29,5)	BTU/h x 1.000	Potência calorífica
Compressore / Compressor / Compresseur		Rotary Inverter	Rotary Inverter	Verdichter / Compresor / Compressor	
Alimentazione / Power supply / Alimentation	V~, Ph, Hz (50)	230, 1	230, 1	V~, Ph, Hz (50)	Versorgung / Alimentación / Alimentação
Portata d'aria / Air flow / Débit d'air	m³/h	2.500	3.500	m³/h	Luftdurchflussmenge / Caudal de aire / Cap. ar
Press. sonora / Sound pressure / Pression sonore	dB(A)	53	55	dB(A)	Geräusentwicklung / Nivel de ruido / Rumorosidade
Temp. esterna / Outdoor temp. / Température extérieure *	°C	-15 / +48	-15 / +48	°C	* Aussentemperatur / Temp. esterna / Temp. externa
Lungh. tubaz. / Piping lenght / Longueur tuyauterie	m	≤ 30	≤ 50		Rohrleitungslänge / Long.conduct. / Comprimento conducto
Disl. tra unità / Diff. in level / Dénivelation entre les unités	m	≤ 20	≤ 25		Höhenunterschied / Desniv. entre uni / Gradiente entre unidade
Attacchi gas / Gas pipe / Raccords gaz	inch / mm	1/2 / 12,7	5/8 / 16	inch / mm	Gasanschlüsse / Enganches gas / Ligações gás
Attacchi liquido / Liquid pipe / Raccords liquide	inch / mm	1/4 / 6,35	3/8 / 9,53	inch / mm	Liquidanschlüsse / Enganches líquido / Ligações líquido

* Fare riferimento alla tabella delle unità interne per la sezione delle tubazioni.
 * Please refer to the table of indoor units for the piping section.
 * Référez-vous à la table des unités internes pour la section de la tuyauterie.
 * Bitte, sich auf die Tabelle der Inneneinheiten, Abschnitt Rohrleitungen, zu beziehen.
 * Refiera a la tabela de unidades internas para la sección del conducto.
 * Fazer referência ao quadro das unidades interiores para a seção dos condutos.

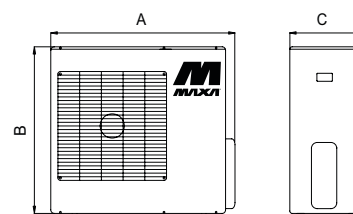
* Limiti di funzionamento / Operating limits / Limites de fonctionnement / Betriebs-grenzwerte / Limites de funcionamiento / Limites de funcionamento
 Condizioni di prova raffreddamento: int. 27°C b.s. / 19,5°C b.u. - est. 35°C b.s. / 24°C b.u. | Condizioni di prova riscaldamento: int. 20°C b.s. - est. 7°C b.s. / 6°C b.u.
 Cooling test conditions: in 27°C d.b. / 19,5°C w.b. - out 35°C d.b. / 24°C w.b. - Heating test conditions: in 20°C d.b. - out 7°C d.b. / 6°C w.b.
 Conditions d'essai refroidissement: int. 27°C b.s. / 19,5°C b.h. - ext. 35°C b.s. / 24°C b.h. | Conditions d'essai chauffage: int. 20°C b.s. - ext. 7°C b.s. / 6°C b.h.
 Prüfbedingungen Kühlung: in 27°C d.b. / 19,5°C w.b. - out 35°C d.b. / 24°C w.b. - Prüfbedingungen Heizung: in 20°C d.b. - out 7°C d.b. / 6°C w.b.
 Condiciones de prueba refrigeración: int. 27°C b.s. / 19,5°C b.u. - ext. 35°C b.s. / 24°C b.u. | Condiciones de prueba calefacción: int. 20°C b.s. - est. 7°C b.s. / 6°C b.u.
 Condições de prova arrefecimento: int. 27°C d.b. / 19,5°C w.b. - ext. 35°C d.b. / 24°C w.b. - Condições de prova aquecimento: int. 20°C d.b. - ext. 7°C d.b. / 6°C w.b.



unità esterna | outdoor unit unité extérieure | ausseneinheit unidad externa | unidade externa



	A	B	C	
	mm	mm	mm	kg
OUDS105A1	990	966	400	73
OUDS105A1-1	990	966	400	77



		OUDS105A1	OUDS105A1-1		
Potenza frigorifera	kW	10,5 (2,8~13,2)	10,5 (2,8~13,2)	kW	Kühlleistung
Cooling capacity	frig/h x 1.000	9,0 (2,4~11,3)	9,0 (2,4~11,3)	frig/h x 1.000	Potencia frigorífica
Puissance frigorifique	BTU/h x 1.000	35,8 (9,8~45,0)	35,8 (9,8~45,0)	BTU/h x 1.000	Potência de refrigeração
Potenza calorifica	kW	11,4 (3,6~14,0)	11,4 (3,6~14,0)	kW	Heizleistung
Heating capacity	kcal/h x 1.000	9,8 (3,1~12,0)	9,8 (3,1~12,0)	kcal/h x 1.000	Potencia calorífica
Puissance calorifique	BTU/h x 1.000	39,0 (12,6~47,8)	39,0 (12,6~47,8)	BTU/h x 1.000	Potência calorífica
Compressore / Compressor / Compresseur		Rotary Inverter	Rotary Inverter		Verdichter / Compresor / Compressor
Alimentazione / Power supply / Alimentation	V~, Ph, Hz (50)	380, 3	230, 1	V~, Ph, Hz (50)	Versorgung / Alimentación / Alimentação
Portata d'aria / Air flow / Débit d'air	m³/h	5.500	5.500	m³/h	Luftdurchflussmenge / Caudal de aire / Cap. ar
Press. sonora / Sound pressure / Pression sonore	dB(A)	57	57	dB(A)	Geräuschentwicklung / Nivel de ruido / Rumoridade
Temp. esterna / Outdoor temp. / Température extérieure *	°C	-15 / +48	-15 / +48	°C	* Aussentemperatur / Temp. esterna / Temp. externa
Lungh. tubaz. / Piping lenght / Longueur tuyauterie	m	≤ 65	≤ 65		Rohrleitungslänge / Long.conduct. / Comprimento conducto
Disl. tra unità / Diff. in level / Dénivelation entre les unités	m	≤ 30	≤ 30		Höhenunterschied / Desniv. entre uni / Gradiente entre unidade
Attacchi gas / Gas pipe / Raccords gaz	inch / mm	5/8 / 16	5/8 / 16	inch / mm	Gasanschlüsse / Enganches gas / Ligações gás
Attacchi liquido / Liquid pipe / Raccords liquide	inch / mm	3/8 / 9,53	3/8 / 9,53	inch / mm	Liquidanschlüsse / Enganches líquido / Ligações líquido

* Fare riferimento alla tabella delle unità interne per la sezione delle tubazioni.

* Please refer to the table of indoor units for the piping section.

* Référez-vous à la table des unités internes pour la section de la tuyauterie.

* Bitte, sich auf die Tabelle der Inneneinheiten, Abschnitt Rohrleitungen, zu beziehen.

* Refiera a la tabela de unidades internas para la sección del conducto.

* Fazer referência ao quadro das unidades interiores para a seção dos condutos.

* Limiti di funzionamento / Operating limits / Limites de fonctionnement / Betriebs-grenzwerte / Lmites de funcionamiento / Limites de funcionamento

Condizioni di prova raffreddamento: int. 27°C b.s. / 19,5°C b.u. - est. 35°C b.s. / 24°C b.u. I Condizioni di prova riscaldamento: int. 20°C b.s. - est. 7°C b.s. / 6°C b.u.

Cooling test conditions: in 27°C d.b. / 19,5°C w.b. - out 35°C d.b. / 24°C w.b. - Heating test conditions: in 20°C d.b. - out 7°C d.b. / 6°C w.b.

Conditions d'essai refroidissement: int. 27°C b.s. / 19,5°C b.h. - ext. 35°C b.s. / 24°C b.h. I Conditions d'essai chauffage: int. 20°C b.s. - ext. 7°C b.s. / 6°C b.h.

Prüfbedingungen Kühlung: in 27°C d.b. / 19,5°C w.b. - out 35°C d.b. / 24°C w.b. - Prüfbedingungen Heizung: in 20°C d.b. - out 7°C d.b. / 6°C w.b.

Condiciones de prueba refrigeración: int. 27°C b.s. / 19,5°C b.u. - ext. 35°C b.s. / 24°C b.u. I Condiciones de prueba calefacción: int. 20°C b.s. - est. 7°C b.s. / 6°C b.u.

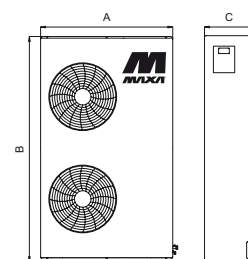
Condições de prova arrefecimento: int. 27°C d.b. / 19,5°C w.b. - ext. 35°C d.b. / 24°C w.b. - Condições de prova aquecimento: int. 20°C d.b. - ext. 7°C d.b. / 6°C w.b.



unità esterna | outdoor unit unité extérieure | ausseneinheit unidad externa | unidade externa



	A mm	B mm	C mm	kg
OULD140A1	938	1.369	440	102
OULD176A1	938	1.369	440	107



		OULD140A1	OULD176A1		
Potenza frigorifera	Watt	5.000~15.000	5.600~17.500	Watt	Kühlleistung
Cooling capacity	frig/h	4.303~12.908	4.819~15.059	frig/h	Potencia frigorífica
Puissance frigorifique	BTU/h	17.065~51.195	19.113~59.728	BTU/h	Potência de refrigeração
Potenza calorifica	Watt	5.900~16.900	6.700~20.000	Watt	Heizleistung
Heating capacity	kcal/h	5.077~14.542	5.765~17.210	kcal/h	Potencia calorífica
Puissance calorifique	BTU/h	20.137~57.680	22.867~68.260	BTU/h	Potência calorífica
Compressore / Compressor / Compresseur	Scroll	Scroll	Verdichter / Compresor / Compressor		
Alimentaz. / Power supply / Alimentation	V~, Ph, Hz (50)	380, 3	380, 3	V~, Ph, Hz (50)	Versorgung / Alimentación / Alimentação
Portata d'aria / Air flow / Débit d'air	m³/h	7.200	7.200	m³/h	Luftdurchflussmenge / Caudal de aire / Cap. ar
Press. sonora / Sound pressure / Pression sonore	dB(A)	58	58	dB(A)	Geräusentwicklung / Nivel de ruido / Rumorosidade
Temp. esterna / Outdoor temp. / Température extérieure *	°C	-15 / +48	-15 / +48	°C	* Aussentemperatur / Temp. esterna / Temp. externa
Lungh. tubaz. / Piping lenght / Longueur tuyauterie	m	≤ 65	≤ 65	Rohrleitungslänge / Long. conduct. / Comprimento conducto	
Disl. tra unità / Diff. in level / Dénivellation entre les unités	m	≤ 30	≤ 30	Höhenunterschied / Desniv. entre uni / Gradiente entre unidade	
Attacchi gas / Gas pipe / Raccords gaz	inch / mm	5/8 / 16	5/8 / 16	inch / mm	Gasanschlüsse / Enganches gas / Ligações gás
Attacchi liquido / Liquid pipe / Raccords liquide	inch / mm	3/8 / 9,53	3/8 / 9,53	inch / mm	Liquidanschlüsse / Enganches liq. / Ligações liq.

* Fare riferimento alla tabella delle unità interne per la sezione delle tubazioni.

* Please refer to the table of indoor units for the piping section.

* Référez-vous à la table des unités internes pour la section de la tuyauterie.

* Bitte, sich auf die Tabelle der Inneneinheiten, Abschnitt Rohrleitungen, zu beziehen.

* Refiera a la tabla de unidades internas para la sección del conducto.

* Fazer referência ao quadro das unidades interiores para a seção dos condutos.

* Limiti di funzionamento / Operating limits / Limites de fonctionnement / Betriebs-grenzwerte / Lmites de funcionamiento / Limites de funcionamento

Condizioni di prova raffreddamento: int. 27°C b.s. / 19,5°C b.u. - est. 35°C b.s. / 24°C b.u. I Condizioni di prova riscaldamento: int. 20°C b.s. - est. 7°C b.s. / 6°C b.u.

Cooling test conditions: in 27°C d.b. / 19,5°C w.b. - out 35°C d.b. / 24°C w.b. - Heating test conditions: in 20°C d.b. - out 7°C d.b. / 6°C w.b.

Conditions d'essai refroidissement: int. 27°C b.s. / 19,5°C b.h. - ext. 35°C b.s. / 24°C b.h. I Conditions d'essai chauffage: int. 20°C b.s. - ext. 7°C b.s. / 6°C b.h.

Prüfbedingungen Kühlung: in 27°C d.b. / 19,5°C w.b. - out 35°C d.b. / 24°C w.b. - Prüfbedingungen Heizung: in 20°C d.b. - out 7°C d.b. / 6°C w.b.

Condiciones de prueba refrigeración: int. 27°C b.s. / 19,5°C b.u. - ext. 35°C b.s. / 24°C b.u. I Condiciones de prueba calefacción: int. 20°C b.s. - est. 7°C b.s. / 6°C b.u.

Condições de prova arrefecimento: int. 27°C d.b. / 19,5°C w.b. - ext. 35°C d.b. / 24°C w.b. - Condições de prova aquecimento: int. 20°C d.b. - ext. 7°C d.b. / 6°C w.b.